

This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's **Online Library** at http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php for further resources and research from countries all over the world.

Disclaimers

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.

28 Марта 2005 года №78

"Регистрировано" Министерством юстиции Республики Таджикистан от 04 мая 2005 г.,№ 138

"Утверждено"
Постановлением Правления
Национального банка
Таджикистана
от 28 марта 2005г., N78

ПОЛОЖЕНИЕ № 137 О МИКРОЗАЕМНЫХ ФОНДАХ.

Настоящее Положение разработано в соответствии со статьями 4, 32, Закона Республики Таджикистан "О микрофинансовых организациях" и определяет порядок создания и регулирования деятельности микрозаемных фондов в Республике Таджикистан.

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. В настоящем Положении термины и понятия используются в следующем значении:

Группа - группа физических лиц, объединившихся на основании контракта, с целью предоставления группе возможности заимствовать средства микрозаемного фонда, с тем, чтобы члены Группы могли заимствовать деньги в микрозаемном фонде через Группу. Группа сама не может проводить иной предпринимательской деятельности за исключением мониторинга и надзора над микрозаймами, которые распределены между членами этой Группы, и над способом обеспечения и выплаты этих микрозаймов;

Микрозаем - денежные средства или вещи, определенные родовыми признаками, предоставляемые микрозаемными фондами заемщикам на условиях срочности, возвратности, а в случаях, предусмотренных договором, и платности, в размере, не превышающем предельно допустимый размер микрозайма, установленный настоящим Положением.

Инвестиции - вложение денежных средств (других активов) в капитал или долговые обязательства юридических лиц, включая размещение денежных средств в других финансовых организациях.

Долговое обязательство - любое обязательство по уплате определенной денежной суммы, независимо от того, как возникло это обязательство или каким документом представлено.

ГЛАВА 2. СОЗДАНИЕ МИКРОЗАЕМНОГО ФОНДА

- 2.1 Микрозаемный фонд создается в форме общественного фонда, в порядке предусмотренном нормативно-правовыми актами Республики Таджикистан и настоящим Положением.
- 2.2 Микрозаемный фонд получает статус юридического лица с момента государственной регистрации в органах юстиции в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.
- 2.3 Учредителями микрозаемного фонда могут быть юридические и физические лица, участие которых не запрещено законодательством, независимо от места регистрации юридического и места жительства физического лица.
- 2.4 Микрозаемный фонд осуществляет свою деятельность на основании устава, принятого в соответствии с требованиями Гражданского кодекса и Закона Республики Таджикистан "О микрофинансовых организациях".
- 2.5. Устав микрозаемного фонда должен предусматривать, что основным видом деятельности этой организации является микрофинансовая деятельность, с указанием видов деятельности которые она вправе осуществлять, а также деятельности, осуществление которой запрещено в соответствии с Законом Республики Таджикистан "О микрофинансовых организациях" и настоящим Положением.

- 2.6 Минимальный размер имущества микрозаемных фондов формируется в порядке и в размере установленным действующим законодательством.
- 2.7 Уставный капитал микрозаемных фондов может формироваться за счет займов, грантов и других пожертвований принадлежащих резидентам и нерезидентам.

ГЛАВА 3. ПОРЯДОК ВЫДАЧИ СВИДЕТЕЛЬСТВА МИКРОЗАЕМНОМУ ФОНДУ

- 3.1. Для осуществления своей деятельности микрозаемный фонд должен пройти процедуру учетной регистрации и получить свидетельство Национального банка Таджикистана.
- 3.2. Для получения свидетельства микрозаемный фонд представляет в Национальный банк Таджикистана следующие документы:
 - заявление с ходатайством о получении свидетельства (Приложение 1);
- устав, (подлинник или нотариально удостоверенная копия), соответствующий требованиям, предусмотренным в Приложении № 2 настоящего Положения;
 - нотариально удостоверенная копия свидетельства о государственной регистрации;
- нотариально удостоверенный или иным законным образом удостоверенный документ, подтверждающий полномочие заявителя подавать заявление от имени учредителей;
 - документ, подтверждающий оплату регистрационного сбора.
- подтверждение законности источников собственных средств и средств, заимствованных у учредителей, необходимых для осуществления мер по противодействию легализации (отмыванию) доходов. В случае финансирования микрозаемного фонда за счет внешних заимствований из-за рубежа, микрозаемный фонд должен указать источники такого финансирования и предоставить свидетельства того, что эти средства были получены законным путем (например, путем предоставления аудиторских счетов иностранного инвестора или заимодавца). Это требование не применяется если такие средства не превышают \$10,000 или если средства заимствованы у имеющего лицензию иностранного банка или международной финансовой организации.
- 3.3. Заявление и пакет документов, перечисленные в п.3.2. настоящего Положения представляются Национальному банку Таджикистана на государственном языке Республики Таджикистан. Если заявление и пакет документов составлены на иностранном языке, они переводятся на государственный язык Республики Таджикистан и заверяются нотариально. Документы, представляемые учредителями, являющимися иностранными юридическими (физическими) лицами, должны быть легализованы в установленном законодательством порядке.
- 3.4. Национальный банк Таджикистана регистрирует все документы, представленные заявителем для получения свидетельства не позднее дня следующего за днем подачи заявления и выдает заявителю уведомление о получении от него документов (далее уведомление).
- 3.5. За рассмотрение заявления о предоставлении свидетельства взимается сбор в размере двух минимальных заработных плат, который возврату не подлежит и должен быть оплачен до рассмотрения Национальным банком Таджикистана данного заявления.
- 3.6. Срок рассмотрения заявления о получении свидетельства и принятия решения по нему не может превышать 30 дней со дня получения заявления и всех документов, перечисленных в п.3.2. настоящего Положения.
- 3.7. В случае если документы не соответствуют требованиям, установленным для получения свидетельства, отсчет срока рассмотрения заявления и документов начинается со дня получения всех документов, удовлетворяющих требованиям.
- 3.8 Свидетельство оформляется в 2-х экземплярах в соответствии с прилагаемой формой (Приложение 3). Один экземпляр выдается микрозаемному фонду, второй хранится в Управлении банковского надзора и лицензирования Национального банка Таджикистана.
- 3.9 Сведения о выданных микрозаемным фондам свидетельствах заносятся Национальным банком Таджикистана в специальный реестр. Информация о микрозаемных фондах, содержащаяся в реестрах, публикуется раз в год в официальном издании Национального банка Таджикистана. Изменения и дополнения, вносимые в реестр (включая информации об отозванных свидетельствах), публикуются в данном издании в течение одного месяца со дня их внесения в реестр.
- 3.10. В случае утери свидетельства, микрозаемный фонд обязан в течение 10 дней уведомить об этом Национальный банк Таджикистана с изложением обстоятельств утраты свидетельства и опубликовать соответствующее объявление в официальном издании Республики Таджикистан.
- 3.11. Заявление на получение дубликата свидетельства представляется в Национальный банк Таджикистана с приложением копии объявления, опубликованного в соответствии с пунктом 3.10 настоящего Положения.

Дубликат свидетельства выдается в 3-дневный срок со дня подачи указанного заявления.

3.12 Передача свидетельства микрозаемного фонда другому юридическому лицу, в том числе созданному в результате реорганизации микрозаемного фонда, не допускается.

- 3.13 В случае преобразования микрозаемного фонда, изменения его наименования или места нахождения, представляется заявление о переоформлении свидетельства, с приложением документов, подтверждающих указанные изменения.
- 3.14 При переоформлении свидетельства, Национальный банк Таджикистана вносит соответствующие изменения в реестр свидетельств. Переоформление свидетельства, осуществляется в течение десяти дней со дня получения Национальным банком Таджикистана соответствующего заявления.
- 3.15 За переоформление свидетельства, взимается плата в размере двух минимальных заработных плат, которая зачисляется в государственный бюджет.
- 3.16 Микрозаемный фонд обязан в течение 10 дней со дня получения переоформленного свидетельства дать уведомление об изменении своего наименования и/или местонахождения в средствах массовой информации.
- 4. Основания для отказа в выдаче или для отзыва свидетельства микрозаемного фонда
- 4.1. Национальный банк Таджикистана может отказать в выдаче свидетельства или может отозвать свидетельство микрозаемного фонда в следующих случаях:
- если документы прилагаемые к заявлению на получение свидетельства не соответствуют требованиям Закона Республики Таджикистан "О микрофинансовых организациях";
- если информация, содержащаяся в документах прилагаемых к заявлению на получение свидетельства, недостоверна;
- если микрозаемным фондом нарушены требования закона "О микрофинансовых организациях".
- 4.2. При наличии оснований для отказа в выдаче или для отзыва свидетельства, Национальный банк Таджикистана предварительно уведомляет микрозаемный фонд о намерении принять такое решение.
- 4.3. Микрозаемный фонд не позднее одного месяца со дня получения уведомления от Национального банка Таджикистана, указанного в п.4.2. настоящего Положения может представить Национальному банку Таджикистана письменное разъяснение и необходимую информацию, которая может повлиять на окончательное решение Национального банка Таджикистана по данному вопросу.
- 4.4. По результатам рассмотрения предоставленных микрозаемным фондом разъяснений и информации Национальный банк Таджикистана принимает окончательное решение об отказе в выдаче или об отзыве свидетельства.
- 4.5. При отказе в выдаче свидетельства или при ее отзыве Национальным банком Таджикистана заявителю дается мотивированный ответ в письменном виде, в котором указываются причины отказа или содержится описание конкретных фактов нарушений, на основании которых было принято решение об отзыве свидетельства.
- 4.6. Извещение о принятом решении Национального банка Таджикистана направляется в течение 3 дней со дня его принятия в микрозаемный фонд с подтверждением о доставке и публикуется в официальном издании Национального банка Таджикистана.
- 4.7. По истечении 30 дней после принятия решения об отзыве свидетельства Национальный банк Таджикистана обязан обратиться в соответствующий суд с заявлением о ликвидации микрозаемного фонда.
- 4.8. Микрозаемный фонд вправе обжаловать решение принятое на основании п.4.1. настоящего Положения Председателю Национального банка Таджикистана. Председатель Национального банка Таджикистана при необходимости может рекомендовать Правлению Национального банка Таджикистана изменить уже принятое решение. Поданная в соответствии с настоящим пунктом апелляция не приостанавливает принятое решение Национального банка Таджикистана.
- 4.9. В случае оставления принятого решения Национального банка Таджикистана без изменения по истечении одного месяца, после подачи апелляции в соответствии с п.4.8. настоящего Положения, микрозаемный фонд вправе обжаловать решение Национального банка Таджикистана в суде.
- 4.10. Микрозаемный фонд вправе обжаловать решение об отказе в выдаче свидетельства или об отзыве свидетельства в суде, без предварительного обращения с апелляцией к Председателю Национального банка Таджикистана, в соответствии с п.4.8. настоящего Положения.

- 5.1. Микрозаемный фонд вправе предоставлять микрозаймы юридическим и физическим лицам за счет собственных и привлеченных средств, в том числе средств донорских международных финансовых организаций.
- 5.2. Максимальный размер микрозайма на одного заемщика предоставляемого микрозаемным фондом не должен превышать сумму эквивалентную \$20 000.
- 5.3. Микрозаймы, предоставленные двум или нескольким лицам действующим сообща, для выполнения общей цели, которая известна микрозаемному фонду, за исключением случаев получения микрозайма через Группу, суммируются и рассматриваются как один микрозайм, размер которого не должен превышать максимальный размер установленный в п.5.2. настоящего Положения.
- 5.4. Размер микрозайма или ограничения микрозайма применяются к сумме всех займов, предоставленных индивидуальному лицу или лицам действующим вместе для того, чтобы приобрести микрозайм для совместного использования
- 5.5. При групповом займе ограничения по размеру микрозайма применяются к индивидуальным микрозаймам каждого члена Группы, а не ко всей Группе.
- 5.6. Любая форма предоставления микрозайма подчиняется размеру микрозайма, независимо от того, как описывается эта операция, за исключением авансовых выплат, связанных с налогообложением, собственностью или услугами, которые должны быть оказаны микрозаемными фондами или связаны с приобретением долговых ценных бумаг в соответствии с настоящим Положением.
- 5.7. Для осуществления своей деятельности микрозаемные фонды могут заимствовать средства в национальной или иностранной валюте.

Средства могут быть заимствованы микрозаемными фондами на основании кредитного соглашения или иным образом, но не посредством выпуска долговых ценных бумаг.

- 5.8. Микрозаемный фонд не вправе принимать депозиты.
- 5.9. Привлечение заемных средств у юридических лиц не считается привлечением депозитов, если они заимствуются у:
- юридических лиц осуществляющих свою деятельность за пределами Республики Таджикистан (под обеспечение собственным имуществом или иным образом);
- организаций, имеющих лицензию Национального банка Таджикистана (под обеспечением собственным имуществом или иным образом).
- 5.10. В целях заимствования микрозаемный фонд может выпустить векселя (простые или переводные) только для лиц указанных в п.5.9 настоящего Положения. В случаях привлечения средств в обмен на выпускаемые микрозаемным фондом векселя другим лицам, данная операция рассматривается как привлечение депозитов.

Если микрозаемный фонд продает вексель, долговое обязательство или долговые ценные бумаги, выпущенные третьим лицом, прием средств от продавца векселя не считается депозитом, при условии, что микрозаемный фонд приобрел вексель и оплатил его, или приобретение было сделано в счет погашения долга. При этом, любая скидка в момент продажи не должна превышать 25% от стоимости векселя.

- 5.11. В случае покупки (приобретения) микрозаемным фондом векселя или любого другого долгового обязательства, выпущенного в соответствии с законодательством по ценным бумагам любой страны, которые предлагаются владельцем на продажу или имеются в продаже не только для микрозаемного фонда, но и для других лиц, данная операция рассматривается как займ, который подвержен ограничениям установленным настоящим Положением для микрозайма.
- 5.12. Микрозаемный фонд вправе принимать на хранение денежные средства клиентов, которое не будет считаться привлечением депозитов, при условии соответствия этой операции всем нижеследующим условиям:
 - не выплачиваются проценты или иное вознаграждение клиенту;
- средства не используются микрозаемным фондом, что оговаривается в соглашении между микрозаемным фондом и владельцем средств или его доверенным лицом (агентом);
- средства отделены от средств микрозаемного фонда (например, хранятся в отдельном конверте, на котором указано имя владельца пакета).
- 5.13. Микрозаемный фонд вправе принимать в залог денежные средства у заемщика или третьей стороны в качестве обеспечения выполнения обязательств заемщика по выданным микрозаемным фондом микрозаймам, которое не будет считаться приемом депозитов, при условии соответствия этой операции всем нижеследующим условиям:
- микрозаемный фонд не может распоряжаться и использовать иным образом денежные средства переданные в залог (за исключением случаев невыполнения обязательств клиентом), что оговаривается в соглашении между микрозаемным фондом и владельцем средств или его доверенным лицом (агентом);

- средства отделены от средств микрозаемного фонда (например, хранятся в отдельном конверте, на котором указано имя владельца или хранятся на отдельном от общего счета микрозаемного фонда, счете в банке);
- средства, переданные в залог не превышают сумму выданного микрозайма. Если полученные средства превышают сумму выданного микрозайма, положительная разница между ними рассматривается как прием депозита в случае невыполнения условий, указанных в п. 5.12 настоящего Положения.
- 5.14. Осуществление деятельности предусмотренной п.5.10., 5.12., и п.5.13., без соблюдения условий предусмотренных в этих пунктах считается принятием депозитов и несет ответственность, предусмотренную законодательством.
- 5.15. Процентные ставки по микрозаймам и комиссионное вознаграждение по операциям и услугам микрозаемного фонда устанавливаются по соглашению с клиентами.
- 5.16. Микрозаемный фонд вправе вкладывать средства в долговые обязательства или акции других юридических лиц в следующих пределах, при условии, что такие инвестиции разрешены учредительными документами микрозаемного фонда и соответствуют действующему законодательству Республики Таджикистан.
 - 6. Учет, отчетность, аудит и другие требования к раскрытию информации
- 6.1. Микрозаемный фонд ведет бухгалтерский учет и составляет финансовые отчеты в порядке установленном Национальным банком Таджикистана.

Перечень, формы и сроки представления бухгалтерской и иной отчетности микрозаемным фондом, а также ответственность за их нарушение устанавливается отдельными нормативными актами Национального банка Таджикистана.

- 6.2. Отчетность микрозаемного фонда может подлежать ежегодной аудиторской проверке аудиторской организацией, имеющей в соответствии с законодательством Республики Таджикистан лицензию на осуществление данного вида проверок.
- 6.3. Аудиторская проверка микрозаемного фонда может быть проведена по требованию Национального банка Таджикистана в случае, если представляемая микрозаемныйм фондом в Национальный банк Таджикистана отчетность вызывает сомнения в ее достоверности, полноте и точности.
- 6.4. Внутренний контроль микрозаемных фондов проводится службой внутреннего аудита, который должен обеспечивать надлежащий уровень надежности, соответствующий характеру и масштабам проводимых микрозаемным фондом операций.
- 6.5. Для того чтобы потенциальный клиент смог самостоятельно оценить предложения микрозаемного фонда и сравнить стоимость заемных услуг, микрозаемный фонд обязан раскрывать по стандартной форме (Приложение № 4) информацию об условиях предлагаемых микрозаемным фондом заемных услуг.
- 6.6. Указанная в п.6.5. информация вывешивается для общественности на щите, который помещается в офисе микрозаемного фонда (филиале, других дополнительных офисах) на видном для потенциальных клиентов месте. Данная информация (данные) удостоверяется подписью руководителя и печатью микрозаемного фонда, и обновляется по мере ее изменения.
- 6.7. Руководитель микрозаемного фонда несет ответственность за составление и раскрытие для клиентов этой информации, а также за ее достоверность и полноту.
- 6.8. В случае нарушения микрозаемным фондом настоящих требований о предоставлении информации, касающейся условий предоставления микрозаймов, Национальный банк Таджикистана вправе отозвать у микрозаемной свидетельство об учетной регистрации в соответствии с статьей 34 Закона "О микрофинансовых организациях".
 - 7. Реорганизация и ликвидация микрозаемного фонда
- 7.1. Реорганизация микрозаемного фонда осуществляется в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.
- 7.2. Микрозаемный фонд может быть ликвидирован судом по заявлению Национального банка Таджикистана в случае отзыва свидетельства у микрозаемного фонда, а также по иным основаниям, предусмотренным законодательством Республики Таджикистан.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОГО БАНКА ТАДЖИКИСТАНА

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу выдать свидетельство об учетной регистрации микрозаемному фонду
(полное название и юридический адрес)
Сведения об учредителях:
Список руководящих работников (Ф.И.О. руководителя, гл.бухгалтера, начальника кредитного подразделения):
К заявлению прилагаю документы по описи на листах.
(должность заявителя) (подпись) (Ф.И.О.)
печать микрозаемного фонда
Дата "" 200_ г.
Припожение № 2

Требования к уставу микрозаемного фонда

- 1. Устав составляется на государственном языке Республики Таджикистан.
- 2. Устав микрозаемного фонда должен содержать следующие сведения:
- полное и сокращенное наименование микрозаемного фонда, его местонахождение;
- цели создания микрозаемного фонда;
- операции, осуществляемые микрозаемным фондом;
- сведения об имуществе;
- распределение прибыли;
- обеспечение интересов клиентов;
- учет и отчетность микрозаемного фонда;
- контроль за финансово-хозяйственной деятельностью;
- сведения о филиалах и представительствах;
- порядок внесения изменений и дополнений в устав;
- порядок реорганизации и прекращение деятельности микрозаемного фонда;
- другие вопросы, предусмотренные законодательством.
- 3. В уставе должна быть детально изложены сведения о руководящем, исполнительном, надзорном и контролирующем органах микрозаемного фонда, их компетенция, порядок образования и порядок принятия ими решений.
- 4. Устав микрозаемного фонда может содержать и иные сведения, не противоречащие действующему законодательству.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 3

(полное наименование микрозаемного фонда)	
юридический адрес	
(наименование города, района, населенный пункт, улица, дом, телефон)	-
ругариар	
является (микрозаемным фондом)	
в соответствии с законом Республики Таджикистан "О микрофинансовых орган Запись об учетной регистрации внесена за № от ""	
Председатель Национального банка Таджикистана	
Приложение № 4	
Информация о процентных ставках и иных комиссионных по микрозаймам	
(наименование микрофинансовой организации)	-
(место нахождение офиса, телефон, факс, электронная почта)	-
Общая информация	
	офинансовую
(наименование организации) деятельность на основании лицензии (свидетельства) Национального банка № от	Таджикистана
(дата выдачи) Согласно условиям этой лицензии (свидетельства), наша организация не (вправе) принимать депозиты, а Национальный Банк Таджикистана не несет ответ действия или ошибки нашей организации и не несет ответственности за на обязательства.	ственности за
Условия предоставления микрозаймов	
Минимальный срок микрозайма дней, максимальный	дней.
Минимальный размер микрозайма (сомони, \$), максимальный(сомони, \$).	
Процентная ставка по ссудам предоставляемым нашей организацией составл	пяет:
% по необеспеченным ссудам и	
% по обеспеченным ссудам (залог, поручительство и др.).	
% по ссудам в национальной валюте.	
% по ссудам в иностранной валюте	
Приведенные проценты являются годовыми и начисляются на остаток ссуды дату.	на расчетную

Настоящим Национальный банк Таджикистана свидетельствует, что

		я или ненадлежац но условиям догов		я условий дого	вора, начисляется
Уплата п	ени не освобож		от выполне	ния обязателі	ьств по возврату
Заемщ	ик уплачива	ет комиссион	ные (другие	платежи),	в размере
(в п	роцентах от ссуд	ы либо в денежно	м выражении)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
предоставляем	ой ссуды, его нительную инфо	обеспечения и с	роков погашения	а. Клиент вп	мости от размера раве запросить и гежах или расходах
		РАСЧЕТ ПРО	ОЦЕНТНЫХ СТАВ	ОК	
заемщиком. Проценили в иные срок Процен	ты выплачивают и). ты начисляются	гся в периоды у	казанные в дого стых процентов н	воре (ежекварт на сумму основн	анного в договоре с ально, ежемесячно ного долга (равного
•	гм расчета проце	, , , , , , ,	пый период врем	ionini.	
СП = 36 СП "суі (равна остаточн П - про	ОД х П х Д Ю има начисленных ой сумме основн центы, предусмо	к процентов по ми	pe .		ма основного долга визменной.
Подпис	и:				
Руково	цителя				
Исполн	ителя и номер те	елефона			
Дата со	ставления				
Печать					